



REPUBLIKA SRBIJA / REPUBLIKA E SERBIË  
OPŠTINSKA UPRAVE OPŠTINE BUJANOVAC - ADMINISTRATA KOMUNALE E KOMUNËS BUJANOCIT  
Odeljenje za opštu upravu - Drejtorati për administratë të përgjithshme  
Karađorđa Petrovića, br. 115, 17520 Bujanovac - Karagjorgje Petroviq, nr.115,17520 Bujanoc

## JAVNI POZIV ZA UVID U POSEBAN BIRAČKI SPISAK NACIONALNE MANJINE FTESË PUBLIKE PËR QASJE NË LISTËN E VEÇANTË ZGJEDHORE TË PAKICAVE KOMBËTARE

**Neposredni izbori za članove nacionalnih saveta nacionalnih manjina biće održani 4. novembra 2018. godine.**

Zgjedhjet e drejtpërdrejta për anëtarët e këshillave kombëtare të pakicave kombëtare do të mbahen më 4 nëntor 2018.

**Izborna pravo na izborima za članove nacionalnih saveta nacionalnih manjina imaju samo oni pripadnici nacionalne manjine koji su upisani u poseban birački spisak nacionalne manjine. Pravo upisa u poseban birački spisak ima svaki pripadnik nacionalne manjine koji je upisan u jedinstveni birački spisak.**

E drejta e zgjedhjes për anëtarët e këshillave kombëtare të pakicave kombëtare kanë vetëm ata anëtarë të pakicës kombëtare të regjistruar në listën e veçantë zgjedhore të një pakice kombëtare. Të drejtën për të regjistruar në një listë të veçantë zgjedhore ka çdo anëtar i pakicës kombëtare i cili është i regjistruar në regjistërin njësuar zgjedhorë.

**Upis u poseban birački spisak se vrši na osnovu pismenog zahteva, prema mestu prebivališta, odnosno mestu boravišta za interno raseljena lica.**

Regjistrimi në listën e veçantë të zgjedhore bëhet në bazë të kërkesës me shkrim, sipas vendbanimit ose vendqëndrimit për personat e zhvendosur brenda vendit.

**Zahtev građani mogu predati, svakog radnog dana od 7.30-15.00 časova Opštinskoj upravi Opštine Bujanovac-Odeljenje za opštu upravu, Karađorđa Petrovića, br. 115, kancelarija broj 210, na drugom spratu.**

Qytetarët mund të paraqesin kërkesa çdo ditë pune nga ora 7.30 - 15.00 në Administratën Komunale të Komunës së Bujanocit - Drejtorati për administratë të përgjithshme, Karagjorgje Petroviq, nr.115,17520 Bujanoc , zyra nr. 210, në katin e dytë.

**Na sajtu Ministarstva državne uprave i lokalne samouprave <http://www.mduls.gov.rs/> postavljeni su zahtevi za upis i brisanje iz posebnog biračkog spiska, a mogu se preuzeti i u Opštinskoj upravi opštine Bujanovac - Odeljenje za opštu upravu Službi biračkog spiska, kancelarija broj 210.**

Në faqen e internetit të Ministrisë së administrimit shtetërorë dhe vetadministrimit lokal <http://www.mduls.gov.rs/> janë vendosur kërkesat për regjistrim dhe fshirje nga lista e veçantë zgjedhore dhe mund të shkarkohen në Administratën komunale të komunës Bujanocit - Drejtorati për administratë të përgjithshme, Shërbimi për listat zgjedhore, numri i zyrës 210.

**Potrebno je da zahtev za upis u poseban birački spisak bude čitko popunjen i potpisan od strane podnosioca zahteva. Svi podaci u zahtevu moraju da budu popunjeni identično kao što su upisani u ličnoj karti podnosioca.**

Është e domosdoshme që kërkesa për regjistrim në listën e veçantë të zgjedhore të plotësohet ligjërisht dhe të nënshkruhet nga paraqitësi i kërkesës. Të gjitha të dhënat në kërkesë duhet të plotësohen në mënyrë identike me letërnjoftimin e paraqitësit të kërkesës.

**Poseban birački spisak nacionalne manjine se zaključuje 19. oktobra 2018. godine u 24.00 časa.**

Listat e veçanta zgjedhore të pakicës kombëtare mbyllet më 19 tetor 2018 në orën 24.00.

**Posle zaključenja posebnog biračkog spiska nacionalne manjine od 20. oktobra do 31. oktobra 2018. godine u 24.00 časa (najkasnije 72 časa pre dana određenog za održavanje izbora) zahtev za upis u poseban birački spisak nacionalne manjine može se podneti Ministarstvu državne uprave i lokalne samouprave, neposredno ili preko Opštinske urave opštine Bujanovac, po mestu prebivališta.**

Pas mbylljes së listës së veçantë zgjedhore të pakicës kombëtare, nga data 20 tetor deri më 31 tetor 2018, në orën 24.00 (jo më vonë se 72 orë para datës së caktuar për mbajtjen e zgjedhjeve), kërkesa për regjistrim në listë të veçantë zgjedhore të pakicës kombëtare mund t'i dorëzohet Ministrisë së administrimit shtetërorë dhe vetadministrimit lokal, drejtpërsëdrejti ose përmes Administratës komunale të komunës së Bujanocit, sipas vendbanimit.

**Od proglašenja izborne liste pravo na uvid u poseban birački spisak nacionalne manjine imaju ovlašćeni predstavnici podnosilaca proglašenih izbornih lista.**

Që nga shpallja e listës zgjedhore, të drejtën qasjes në listën e veçantë zgjedhore të pakicës kombëtare kanë përfaqësuesit e autorizuar të paraqitësit të listave të shpallura zgjedhore.

**Uvid u poseban birački spisak može se izvršiti i elektronskim putem na zvaničnom sajtu Ministarstva državne uprave i lokalne samouprave <http://www.mduls.gov.rs/> unošenjem podatka o jedinstvenom matičnom broju građana.**

Qasja në listën e veçantë zgjedhore mund të bëhet edhe në mënyrë elektronike në faqen zyrtare të internetit të Ministrisë së administrimit shtetërorë dhe vetadministrimit lokal <http://www.mduls.gov.rs/> duke futur të dhënat për numrin njësuar amzë të qytetarëve.

**Pozivaju se svi birači koji su podneli zahtev za upis u poseban birački spisak nacionalne manjine da provere da li su upisani u poseban birački spisak i da li su njihovi podaci u posebnom biračkom spisku ažurni.**

Ftohen të gjithë votuesit që kanë paraqitur kërkesë për regjistrim në listën e veçantë zgjedhore të pakicës kombëtare të kontrollojnë nëse janë të regjistruar në listën e veçantë zgjedhore dhe nëse të dhënat e tyre në listën e veçantë zgjedhore janë të azhuruara.

**Broj-Numri: 013-31/2018-05**  
**U Bujanovac-Në Bujanoc,**  
**17.08.2018.godine-viti**

**NAČELNIK OPŠTINSKE UPRAVE**  
**KRYESHEFI I ADMINISTRATËS KOMUNALE**

**Fadil Aliti**

